

YONGNUO

DIGITAL

Краткая инструкция по использованию фотовспышки YONGNUO SPEEDLITE YN560-II



Перед использованием вспышки пожалуйста внимательно прочтите эту инструкцию. Сохраните ее для дальнейшего использования.

II. Предупреждение

Всегда предохраняйте вспышку от попадания дождя и сырости во избежание возгорания или удара электотоком.
Следите за правильной полярностью батарей при установке в фотовспышку.
Никогда не направляйте вспышку с близкого расстояния в глаза - это может вызвать повреждение роговицы глаз.
Во всех нижеизложенных случаях прекратите использование фотовспышки:
- Если изделие упало или получило сильный удар, и это могло отразиться на работе электронных компонентов внутри.
- Если внутри появилась едкая жидкость вследствие протечки батареек и необходимо вынуть батарейки и тщательно протереть батарейный отсек
- Если у вспышки появился странный запах или дым или имеется сильный нагрев.
Запрещается самостоятельно разбирать и собирать вспышку во избежание поражения электотоком.
Если вспышка долго не используется, выньте из нее батарейки (аккумуляторы).

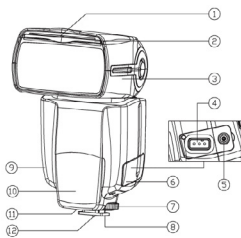
III. Возможности вспышки

Вспышка YN-560II является усовершенствованной версией по отношению к предыдущим моделям YN-560. В отличие от модели YN-560 новая YN-560II имеет большой LCD экран на задней части корпуса, режим стробоскопа MULTI и более чувствительный беспроводной датчик для работы в подчиненном режиме.
YN-560II имеет улучшенный диапазон зуммирования головки (24-105мм) и улучшенную дальность беспроводного срабатывания по оптическому датчику (до 25 м в помещении и 15м на открытом пространстве). Кроме этого, есть разъем для подключения батарейного блока и порт PC sync.
Требуется только 3 сек для быстрого заряд до полной мощности вспышки.
Вспышка поддерживает высокоскоростную многокадровую съемку - при установке мощности в 1/8 от максимальной возможна работа в таком режиме со скоростью покадровой съемки до 8 кадров/сек. Улучшено энергосбережение. Улучшена настройка выходной мощности импульса - от 1/128 до 1/1. Текущие параметры, выставленные на вспышке, автоматически запоминаются.

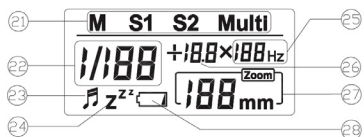
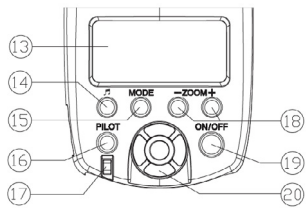
III. Быстрый старт

Если Вам некогда читать полное руководство - мы предлагаем вам просмотреть эту главу.
1. Пожалуйста старайтесь избегать частого интенсивного использования вспышки на полной мощности - этим вы серьезно продлите срок ее службы.
2. Вы можете понять все функции каждой кнопки, понажимав их и увидев, что получается.
3. Нажимайте [Вверх][Вниз][Влево][Вправо] для быстрого изменения текущих параметров текущего режима работы. Для установки некоторых параметров надо нажать дополнительно [OK] кнопку в центре кнопочного блока.

IV. Конструкция вспышки



- 1- Отражатель
- 2- Широкоугольный рассеиватель
- 3- Головка вспышки
- 4- Внешний разъем для батарейного блока (подходят SF-18C и SF-17C батарейные блоки YongNuo)
- 5- PC порт
- 6- Контактная крышка
- 7- Блокирующее кольцо-гайка
- 8- Нога для вставки в горячий башмак
- 9- Крышка батарейного отсека
- 10- Оптический датчик (для работы в подчинении по световому/ИК сигналу)
- 11- Звуковой порт
- 12- Горячий башмак - контакты

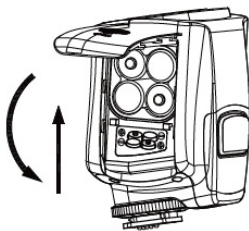


13. LCD панель, отображает статус и установки
14. Кнопка звук вкл/выкл и энергосбережение вкл/выкл
15. MODE кнопка переключения режимов M/S1/S2/MULTI
16. PILOT кнопка-указатель заряда и проверочной вспышки
17. Индикатор энергосбережения (сон)
18. Кнопки мотора ручного зуммирования +/- (24,28,35,70,80,105mm)
19. Кнопка включения/выключения ON/OFF - включает и выключает вспышку при удерживании нажатой в течении 2 сек
20. Группа кнопок настройки мощности; Мощность управляется кнопками [Вправо] и [Влево] а точная подстройка кнопками [Вверх] и [Вниз].
21. Индикатор режима работы вспышки Mode
22. Индикатор выходной мощности импульса
23. Индикатор звукового предупреждения
24. Индикатор ухода в сон, энергосбережения
25. Индикатор частоты вспышек в стробоскопическом режиме
26. Счетчик стробоскопических вспышек / Индикатор подстройки мощности выходного импульса

IV. Подготовка к работе

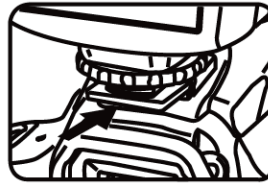
1. Установка батареек

- Откройте крышку батарейного отсека, сдвигом крышки и вставьте 4 элемента питания типа AA.
- Установите элементы питания (батарей или аккумулятора AA) соблюдая полярность согласно рисунку на крышке батарейного отсека.
- Закройте батарейный отсек сдвигом по стрелке, как это указано на рисунке.



2. Установка вспышки на камеру

- Поворачивая кольцо, против часовой стрелки освободите крепление вспышки
- Вставьте крепление вспышки в крепление камеры до конца по направлению, указанному стрелкой на рисунке
- Заверните блокирующее кольцо по часовой стрелке до упора
- Для снятия вспышки с крепления камеры отверните блокирующее кольцо против часовой стрелки и выньте крепление вспышки из крепления камеры.



V. Базовые функции.

1. Значения индикатора зарядки

Статус	Значение	Операция
горит красный	вспышка полностью готова к работе	нормальная работа
горит зеленый	вспышка не заряжена	если горит долго зеленый замените батареи
попеременно зеленый и красный	вспышка в состоянии сна	нажмите кнопку [PILOT] или [ON/OFF] для выхода из сна

2. Значения звуков, издаваемых звуковым индикатором

Издаваемый сигнал	Значение	Операция
Двойное тикание	Звуковой индикатор включен либо запуск вспышки	Нормальная работа
Тройное тикание	Вспышка заряжается	Подождите пока полностью зарядится
Продолжительное и короткое тикание	Мощности батареи недостаточно о вспышка будет выключена	Замените батарейки
Тикание и долгий звук	Вспышка зарядилась и готова к работе	Нормальная работа

3. Значение индикатора энергосбережения для режима работы M/MULTI

Отображение	Значение	Операция
Индикатор горит долгое время	Режим энергосбережения выключен	Нажмите кнопку [звуковой индикатор] и удерживайте для включения
Индикатор не горит долгое время	Режим энергосбережения включен	Нажмите кнопку [звуковой индикатор] и удерживайте для выключения
Мерцание индикатора	Вспышка перешла в состояние энергосбережения	Нажмите кнопку [Включение] или [PILOT] для выхода из режима энергосбережения в рабочий режим

2. Включение и выключение

- Удерживайте кнопку ON/OFF в нажатом положении в течении 2 сек, загорится индикатор зарядки зеленым цветом и вспышка начнет заряжаться. По истечении нескольких секунд индикатор заряда сменит цвет с зеленого на красный и вы сможете начать фотографировать. В этот момент вспышка восстанавливает значения, которые были установлены в последней сессии
- Если индикатор заряда указывает низкий уровень, то ваши батареи разряжены. В этом случае вспышка автоматически выключится и вам нужно заменить батареи на свежие.
- Если вспышка не зарядится в течении 25 сек, то также она выключится и нужно заменить батареи на свежие
- Вы можете проверить работает ли вспышка нормально, нажав кнопку PILOT
- После использования выключите вспышку, нажав и удерживая 2 сек кнопку ON/OFF.

3. M Mode (Режим работы M - ручной режим работы)

В этом режиме вы можете выставлять желаемый уровень мощности импульса. Уровень мощности отражается на индикаторе мощности. Вам нужно только выставить его, пользуясь кнопками [Вправо] / [Влево] и [вверх] / [вниз] и приоткрыть камеру к фотоснимку и нажать кнопку спуска затвора. При этом кнопки [Вправо] / [Влево] устанавливают основной уровень мощности 1/128 - 1/1, а [Вверх] и [Вниз] - подстроечный, 8 градаций по каждому подуровню. Вспышка сработает синхронно с затвором камеры.

4. MULTI MODE (Режим работы стробоскопа MULTI)

В этом режиме вспышка быстро делает несколько последовательных импульсов. Это используется для получения нескольких изображений на одном кадре. Вспышка будет выдавать импульсы в соответствии с тем уровнем выходной мощности, временем импульса и частотой импульсов, какие вы установите.
Диапазон регулировок выходного уровня мощности 1/128-1/64-1/32-1/16-1/8-1/4, уровень выбирается кнопками [Влево] и [Вправо]. Диапазон времени вспышки выбирается из значений 1-100. (Если значение диапазона остается "—" то принимается времени вспышки по умолчанию). Значение частоты вспышек устанавливается в диапазоне 1-100. Метод подстройки: пожалуйста нажмите [OK] для выбора устанавливаемых параметров (вспышки) и используйте кнопки [Влево] и [Вправо] для подстройки параметра. После того, настройка закончена, нажмите кнопку [OK] для запоминания значения.

Скорость зарядки вспышки понижается в ситуации, когда мощность батареек недостаточна, что может сказаться на частоте импульсов в этом режиме. Пожалуйста понизьте частоту импульсов или замените элементы питания в такой ситуации.

5. RX Slave MODE - подчиненный режим работы по радиоканалу

Этот режим можно выбрать, нажимая кнопку [Z] [Кнопка переключения триггерных режимов]. В этом режиме подчиненная вспышка будет срабатывать от радиосинхронизаторов RF-602 или RF-603. Режим совместимости с радиосинхронизатором RF-602 или RF-603 (выборочно) выбирается при установке опции в расширенном управлении Advanced Option, на одно из значений rF602 или rF603 соответственно, там же выбирается один из 16 радиоканалов (CH1-CH16) для работы с радиосинхронизатором. Нужно настроить синхронизатор RF-602 или RF-603 и вспышку на один и тот же радиоканал для работы.

6. S1/S2 MODE (Режимы работы S1 и S2)

Нажмите кнопку переключений триггерных режимов, для перехода в режим работы S1 или S2. Эти режимы предназначены для работы вспышки в режиме подчинения (Slave) с запуском по световому импульсу для создания эффекта подсветки объекта с разных сторон. Они применимы для работы нескольких вспышек окружения - как в ручном режиме управления мощностью, так и, выборочно, в автоматическом TTL режиме управления.
- Когда вспышка установлена в режим S1, она срабатывает по первому импульсу от ведущей вспышки. Для правильной работы вспышки в этом режиме необходимо, чтобы ведущая вспышка была установлена в ручной режим работы и режим TTL на ней, использующий оценочную предвспышку или режим подавления "красных глаз", также использующий предварительную вспышку, был бы отключен.
- Режим работы S2 похож на режим работы S1 с тем различием, что он может поддерживать работу ведущей вспышки в TTL режиме. В этом режиме вспышка срабатывает на второй приходящий световой импульс, игнорируя первый. В частности, если в режиме S1 вы не смогли добиться правильной синхронизации работы вспышки YN-560III с встроенной в камеру вспышкой, вы можете попробовать режим синхронизации S2.

7. Пробная вспышка (TEST)

В любом режиме работы нажмите кнопку PILOT для проверки работы и выходного уровня мощности вспышки.

8. Функция сохранения электроэнергии

Для сохранения энергии батарей вспышка может переходить в режим сохранения энергии (сна). Для сохранения энергии батарей вспышка может переходить в режим сохранения энергии (сна). Этот режим включается / выключается нажатием кнопки [Выключатель звукового сигнала] При включенном режиме сохранения электроэнергии вспышка уйдет в сон через 3 минуты простоя в режиме работы M/MULTI (M/MULTI Mode). Для выхода из этого состояния нажмите любую кнопку. В случае, если это состояние длится более 15 мин., вспышка автоматически выключается.

В случае, если режим сохранения энергии отключен, то горит индикатор энергосбережения и вспышка автоматически выключится через 30 мин неиспользования.

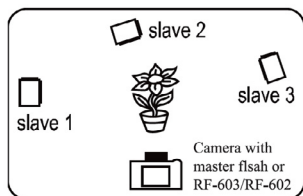
В режиме работы S1/S2 (S1/S2 Mode) включенная вспышка автоматически выключается после 30 минут простоя без работы, если энергосбережение включено и через 60 минут простоя, если выключено.

9. Защита от перегрева

При частом использовании вспышки (например, при кадровой съемке с высоким уровнем мощности) включается защита вспышки от перегрева. При этом работа вспышки блокируется. В этом случае надо подождать от 3 до 5 минут для охлаждения и в дальнейшем уменьшить уровень выходной мощности до 1/4 максимальной, если используется кадровой режим съемки.

IV. Расширенные приложения

1. Использование нескольких вспышек для подсветки одновременно



Для использования нескольких вспышек для подсветки объекта с разных сторон одновременно сделайте следующее:

- Используйте встроенную в камеру вспышку или внешнюю фотовспышку, установленную на фотокамеру как ведущую (Master) вспышку.

- Расположите несколько вспышек YN-560II в разных местах и направьте их в нужных направлениях. Эти вспышки будут считаться ведомыми.

- В условиях съемки в помещении отраженный свет импульса ведущей вспышки от потолка и стен может осуществить запуск ведомых вспышек. Таким образом вы имеете большую свободу в ориентации ведомых вспышек. В условиях съемки на открытом пространстве ведомые вспышки необходимо поставить таким образом, чтобы ничто не мешало им получить прямой импульс от ведущей вспышки.

- Проверьте заранее, в каком из двух режимов - S1 или S2 происходит нормальное срабатывание ведомых вспышек синхронно с ведущей (Master) вспышкой.

Следует отметить, что при работе в S1/S2 режимах и синхронизации по световому импульсу от главной вспышки вы ограничены тем фактом, что препятствия между главной вспышкой и подчиненными могут мешать нормальной синхронизации. Кроме того, синхронизация по световому импульсу устойчиво работает на дистанции до 25 м по прямой видимости внутри помещения.

2. Подключение внешнего батарейного блока питания

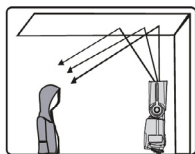
Вы можете использовать внешние батарейные блоки питания YongNuo SF-18C или SF-17C, а также аналогичные им и подключать их к порту внешнего питания вспышки для быстрого перезарядки и большего количества срабатываний.

3. Синхронизация по второй шторке

При синхронизации по второй шторке затвора вспышка делает импульс непосредственно перед тем, как закроется затвор фотокамеры. Используя эту функцию на длинных выдержках, можно сделать снимок со следами движения позади объекта съемки (Ваша камера должна поддерживать функцию синхронизации с не-TTL вспышками по второй шторке).

4. Использование отражения света вспышки

Когда объект съемки расположен близко к фону, позади объекта возникает резкая тень. Для эффективного смягчения теней можно использовать свет вспышки, отраженный от потолка или стены. Поверните головку вспышки вверх или назад, в зависимости от того, насколько близко расположен потолок или стена. Повороты головки в горизонтальной и вертикальной плоскости можно комбинировать.

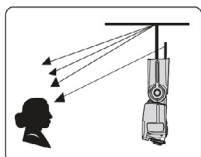


Помните, что потолок или стена, от которой идет отражение света, не должны быть слишком далеко - иначе будет сильное ослабление мощности вспышки.

Также они должны иметь как можно более ровную и белую поверхность, чтобы не вносить цветовых искажений в фотографию.

5. Использование отражающей панели вспышки

При съемке с близкого расстояния (около 2м) людей можно использовать отражающую белую панель фотовспышки - для этого поверните головку вспышки вверх и вытяните отражающую белую панель, как это показано на рисунке.

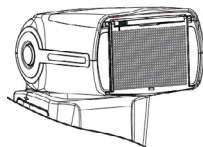


Этот метод можно использовать с отражением света от потолка, тогда можно добиться эффекта выделения лица и искорки в глазах, который оживит портретную или жанровую фотографию.

6. Использование широкоугольного рассеивателя

При съемке со вспышкой с близкого расстояния часто возникает проблема чрезмерно сильного или жесткого света

Для съемки портрета вытяните широкоугольный рассеиватель из головки вспышки и накройте им переднюю часть излучателя вспышки, как показано на иллюстрации.



Рассеивающая панель увеличивает угол охвата вспышки до значения, примерно соответствующему углу охвата объектива с фокусным расстоянием 16 мм.

7. Функция настройки выходной мощности импульса

YN-560 II имеет возможность настройки выходной мощности импульса. В случае, когда 7 уровней мощности не соответствует вашим ожиданиям, настройте мощность импульса, используя эту функцию. Для настройки выберите близкий к нужному уровню уровень мощности кнопками [Вправо] и [Влево], потом нажимая кнопки [Вверх] и [Вниз] сделав точную подстройку данного уровня, каждый шаг настройки на подуровне соответствует 1/8 ev, при этом включатся и начнут мигать четыре лампы в линейке индикатора мощности, что свидетельствует о том, что вспышка перешла в режим подстройки выходного уровня мощности импульса. Выбрав нужную мощность подуровня, нажмите кнопку [OK] - это кнопка в середине, для сохранения данной настройки мощности импульса.

VI. Спецификация

Ведущее число	58 (ISO 100,105 мм; в метрах)
Зумирование	24, 28, 35, 50, 70, 80, 105 мм
Режимы работы	M, MULTI, S1, S2
Регулировка уровня мощности	Ручная регулировка с 8 уровнями мощности по настройке с шагом в 1/128-1/1 и 29 уровней точной подстройки,
Электронный принцип работы	Insulated Gate Bipolar Transistor (IGBT)
Угол поворота головки по вертикали	От -7 до 90 градусов.
Угол поворота головки по горизонтали	От 0 до 270 градусов
Источник питания	4xAA батареи (Аккумуляторы AA типа Ni-MH также подходят)
Ресурс срабатываний от одного комплекта батарей	100-1500 срабатываний (при использовании AA щелочных батарей)
Время перезарядки	Примерно 4 сек.
Цветовая температура	5600K
Длительность импульса	1/800 сек - 1/20000 сек
Размеры	72x135x85 мм
Вес нетто	250 грамм
Сохранение энергии в режиме M	Переключение в режим сохранения энергии по истечению 30 мин после последнего использования
Сохранение энергии в режиме S1/S2	Автоматическое выключение по истечению 60 мин после последнего использования
Дополнительные возможности	Звуковой индикатор, порт PC Sync

IX. Устранение неисправностей

1. Вспышка не заряжается

-Батареи установлены неправильно -> Выньте батареи и установите их правильно

-Батареи истощены-> Замените батареи, если вспышка не заряжается более 30 сек или автоматически выключается после включения.

2. Снимки со вспышкой слишком светлые или слишком темные

» используйте функцию настройки выходной мощности импульса вспышки для настройки

3. Углы изображения на фотографии, сделанной со вспышкой, более темные, чем в середине кадра

» Измените угол охвата пользуясь ручным зумированием головки вспышки Если вы снимаете объективом с более коротким чем 35 мм фокусным расстоянием, используйте встроенный широкоугольный рассеиватель фотовспышки. В этом случае угол охвата увеличится примерно до угла охвата 16мм фотообъектива.

Предостережения

Никогда не пытайтесь разбирать вспышку самостоятельно во избежание поражения электротоком. В случае поломки воспользуйтесь услугами сервис центра.